ASUS LCD Monitor

QUICK START GUIDE

Model Name: VH238

QUICK START GUIDE / GUIDE DE MISE EN ROUTE / KURZBEDIENUNGSANLEITUNG / GUIDA RAPIDA / GUÍA DE INICIO RÁPIDO / КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО / SNELLE STARTGIDS / 快速入門指南 / 快速入门指南 / クイックスタートガイド / 빠른 시작 안내서 / GUIA DE INICIAÇÃO RÁPIDA / HIZLI BAŞLATMA KILAVUZU / دليل التشغيل السريع / คู่มือเริ่มต้นอย่างเร็ว / QUICK-START VEJLEDNING / PIKAOPAS / HURTIGSTARTGUIDE / SNABBSTARTSGUIDE / INSTRUKCJA SZYBKIEGO URUCHOMIENIA / STRUČNÁ PŘÍRUČKA / GYORS ÜZEMBE HELYEZÉSI ÚTMUTATÓ / GHID DE PORNIRE RAPIDĂ / PRIRUČNIK ZA BRZI POČETAK / ΟΔΗΓΟΣ ΓΡΗΓΟΡΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ / PANDUAN RINGKAS / РЪКОВОДСТВО ЗА БЪРЗ СТАРТ / STRUČNÝ NÁVOD NA POUŽITIE / LÜHIJUHEND / GREITO PARENGIMO DARBUI VADOVAS / ĀTRAS UZSĀKŠANAS ROKASGRĀMATA

Before setting up the monitor,carefully read all the documentation that came with the package.If you encounter technical problems with the monitor,contact a qualified service technician or your retailer.

Avant de configurer le moniteur, assurez-vous d'avoir lu toute la documentation incluse dans le paquet.

Bevor Sie den Monitor installieren, lesen Sie sorgfältig alle mitgelieferten Informationen.

Prima di installare il monitor, leggere attentamente l' intera documentazione fornita con la confezione.

Lea atentamente toda la documentación incluida antes de realizar ajustes en el monitor.

Перед установкой монитора, тщательно прочитайте всю документацию, поставляемую в комплекте.

Lees alle documentatie die bij de verpakking is geleverd aandachtig door voordat u de monitor installeert.

使用前請詳閱包裝內附的使用說明，並檢查產品各部分配件是否正常，以及電源線是否有任何破損，或是連接不正確的情形發生。如有任何破損情形，請儘速與您的授權經銷商聯絡。

使用前请详阅包装内附的使用说明，并检查产品各部分配件是否正常，以及电源适配器是否有任何破损，或是连接不正确的情形发生。如有任何破损情形，请尽速与您的授权经销商联系。

ディスプレイ（以下「本製品」とも表記）をセットアップする前に、本製品に添付のマニュアルをよくお読みください。

모니터를 설치하기 전에 제품 구입시 포함된 모든 문서를 읽어주십시오.

Antes de instalar o monitor, leia atentamente toda a documentação que vem na embalagem.

Monitörü ayarlamadan önce, paket ile birlikte gönderilen tüm belgeleri dikkatlice okuyunuz.

يرجى قراءة الوثائق المرفقة مع العبوة بعناية قبل إعداد الشاشة.

ก่อนที่จะติดตั้งจอภาพของคุณ โปรดอ่านเอกสารทั้งหมดที่อยู่ในกล่องบรรจุด้วยความระมัดระวัง

Inden du installerer monitoren, skal du omhyggeligt læse al dokumentationen, der følger med.

Ennen monitorin asennusta lue huolellisesti kaikki asiakirjat, jotka tulivat pakkauksen mukana.

Les nøye igjennom dokumentasjonen som fulgte med før du setter opp monitoren.

Pred vykonaním nastavenia monitora si dôkladne prečítajte dokumentáciu, ktorú nájdete v balení.

Enne monitori paigaldamist lugege hoolikalt kõiki seadmega kaasnenud dokumente.

Prieš pastatydami monitorių, atidžiai perskaitykite visą pakuotėje esančią dokumentaciją.

Pirms monitora uzstādīšanas uzmanīgi izlasiet visu kopā ar iepakojumu nodrošināto dokumentāciju.

As an Energy Star® Partner, our company has determined that this product meets the Energy Star® guidelines for energy efficiency.

ASUS CONTACT INFORMATION

ASUSTeK COMPUTER INC.

Address	15 Li-Te Road, Peitou, Taipei, Taiwan 11259
Telephone	+886-2-2894-3447
Fax	+886-2-2890-7798
E-mail	info@asus.com.tw
Web site	www.asus.com.tw
Technical Support	
Telephone	+86-21-38429911
Online support	support.asus.com

ASUS COMPUTER INTERNATIONAL (America)

Address	44370 Nobel Drive, Fremont, CA 94538, USA
Fax	+1-510-608-4555
Web site	usa.asus.com
Technical Support	
Telephone	+1-812-282-2787
Support fax	+1-812-284-0883
Online support	support.asus.com

ASUS COMPUTER GmbH (Germany and Austria)

Address	Harkort Str. 21-23, D-40880 Ratingen, Germany
Telephone	+49-2102-95990
Fax	+49-2102-959911
Web site	www.asus.de
Online contact	www.asus.de/sales
Technical Support	
Telephone	+49-1805-010923
Support Fax	+49-2102-9599-11
Online support	support.asus.com

SAFETY INFORMATION

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ / SICHERHEITSHINWEISE / INFORMAZIONI PER LA SICUREZZA / INFORMACIÓN DE SEGURIDAD / СВЕДЕНИЯ О БЕЗОПАСНОСТИ / VEILIGHEIDSGEGEVENS / 安全資訊 / 安全信息 / 安全上の注意事項 / 안전 정보 / INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA / GÜVENLİK BİLGİLERİ / معلومات السلامة / ข้อมูลเพื่อความปลอดภัย / SIKKERHEDSINFORMATION / TURVALLISUUSTIEDOT / SIKKERHETSINFORMASJON / SÄKERHETSINFORMATION / INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA / BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE / BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓ / INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ / INFORMACIJE O BEZBEDNOSTI / ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ / INFORMASI KESELAMATAN / ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ / BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE / OHUTUSTEAVE / SAUGOS INFORMACIJA/ DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

- To prevent fire or shock hazard, never expose the monitor to rain or moisture.
- The monitor should be operated only from the type of power source indicated on the label. If you are not sure of the type of power supplied to your home, consult your dealer or local power company.
- Use the appropriate power plug which complies with your local power standard.
- To ensure satisfactory operation, use the monitor only with UL listed computers which have appropriate configured receptacles marked between 100-240V AC.

- Pour éviter les risques d'incendie et de choc électrique, n'exposez pas le moniteur à la pluie ou à l'humidité.
- Le moniteur ne doit être utilisé qu'avec le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette à l'arrière. Si vous n'êtes pas sûr du type d'alimentation électrique dont vous disposez, contactez votre revendeur ou votre fournisseur en électricité local.
- Utilisez la prise d'alimentation compatible avec les standards électriques de votre région.
- Pour assurer un fonctionnement correct, n'utilisez le moniteur qu'avec des ordinateurs certifiés UL, et fonctionnant entre 110-240V.

- Um Feuer- und Stromschlagrisiken zu vermindern, setzen Sie den Monitor niemals Regen oder Feuchtigkeit aus.
- Der Monitor sollte nur mit der auf dem Aufkleber bezeichneten Spannung betrieben werden. Sind Sie sich über die Spannung der von Ihnen benutzten Steckdose nicht sicher, erkundigen Sie sich bei Ihrem Energieversorgungsunternehmen vor Ort.
- Verwenden Sie Stromstecker, die mit den Stromstandards Ihrer Region übereinstimmen.
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, verwenden Sie den Monitor nur in Verbindung mit Computern, die dem UL-Standard entsprechen und über korrekt eingestellte Anschlüsse mit einer Spannung von 100-240V~ verfügen.

- Per evitare il rischio d' incendio o di scosse elettriche, non esporre mai il monitor a pioggia o umidità.
- Il monitor si dovrebbe far funzionare soltanto con il tipo di alimentazione indicato sull' etichetta. In caso di incertezza sul tipo di alimentazione della propria abitazione, consultare il fornitore o la società elettrica locale.
- Utilizzare la spina corretta, conforme agli standard elettrici locali.
- Per assicurare un corretto funzionamento, utilizzare il monitor soltanto con computer marchiati UL, con ricettacoli configurati fra 100 e 240V AC.

- Para prevenir riesgos de fuego y/o eléctricos, nunca exponga el monitor a lluvia o humedad.
- El monitor debe ser operado sólo desde el tipo de fuente de energía indicado en la etiqueta. Si no esta seguro del tipo de energía que será usada con su equipo, consulte con su punto de venta o empresa suministradora de energía en su localidad.
- Utilice enchufes con toma de tierra que se adapten a su estándar local.
- Para asegurar una operación satisfactoria, utilice el monitor sólo con PCs listados en UL [illegible]

Monitor introduction

Introduction au moniteur/Monitoreinführung/Descrizione del monitor/Presentación del monitor/Изучение монитора/Kennismaken met de monitor/產品簡介/产品简介/各部説明/모니터 소개/Apresentação do monitor/Monitör tanımı/ معلومات السلامة/แนะนำจอภาพ/Introduktion af billedskærmen/Näytön esittely/Introduksjon til monitoren/Monitorintroduktion/Przegląd elementów monitora/Popis monitoru/A monitor ismertetése/Introducerea monitorului/ Upoznavanje sa monitorom/Παρουσίαση οθόνης/Pendahuluan tentang monitor/Въведение/Predstavenie monitora/Monitori tutvustus/Monitoriaus aprašymas/Ievads par monitoru

VH238H · VH238S/VH238T · VH238N/VH238D

1.	SPLENDID™* / Auto-adjust** / Exit MENU button	S / A
2.	Volume hotkey/Decrease button (for models with speakers)	🔈/▼
3.	MENU/Enter/Selection button	MENU
4.	Brightness hotkey/Increase button	☼/▲
5.	Input Select Button	⎆
6.	Power button	⏻
7.	Power indicator	○
8.	SPLENDID™* / Exit MENU button	S
9.	Auto-adjust button	A
10.	Contrast hotkey/Decrease button (for models without speakers)	◑/▼

1.	Botão SPLENDID™*/para ajuste automático**/ para sair do MENU
2.	Botão de ajuste do volume/Redução (para os modelos com altifalantes)
3.	Botão Menu/Enter/de selecção
4.	Botão de ajuste do brilho/Aumento
5.	Botão de selecção de entrada
6.	Botão de alimentação

5.	Tlačítko výběru vstupu
6.	Vypínač
7.	Indikátor napájení
8.	Tlačítko SPLENDID.™*/Konec MENU
9.	Automatické nastavení
10.	Rychlé tlačítko kontrastu/tlačítko pro snížení (pro modely bez reproduktorů)

5.	Bemenet (input) kiválasztási gomb
6.	Főkapcsoló
7.	Bekapcsolt állapotot jelző fény
8.	SPLENDID™*/Kilépés a menüből gomb
9.	Automatikus beállítás
10.	Kontraszt gyorsgomb/Hangerőt csökkentő gomb(a hangszóró nélküli modellekhez)

5.	Buton selectare intrare
6.	Buton Alimentare
7.	Indicator alimentare
8.	Buton MENIU SPLENDID.™*/ leşiren
9.	Reglare automată
10.	Tastă rapidă de reglare a contrastului /buton Micşorare (pentru modelele fără difuzor)

* Hotkey for 5 video preset mode selection.
** Adjusts the image automatically by pressing the button for 2–4 seconds.
Press ⎆ (Input Select Button) to display HDMI signals after you connect cable with monitor.(for VH238H)

* Raccourci d'activation de 5 modes vidéo.
** Ajuste l'image automatiquement via la pression de ce bouton pendant 2–4 secondes.
Appuyez sur ⎆ (Bouton de sélection d'entrée) pour afficher les signaux HDMI après avoir connecté le câble au moniteur. (pour VH238H)

* Hotkey für 5 voreingestellte Videoansichten.
** Passt das Bild automatisch an, wenn der Knopf für 2-4 Sekunden gedrückt wird
Drücken Sie nach dem Anschluss der Kabel die Taste ⎆ (Eingangswahltaste) zur Anzeige von HDMI-Signalen . (VH238H)

* Tasto rapido per la selezione delle 5 modalità video preimpostate.
** Regolazione automatica dell' immagine mediante pressione del pulsante per 2–4 secondi.
Premere ⎆ (Pulsante selezione ingresso) per visualizzare i segnali HDMI dopo aver collegato il cavo al monitor. (per VH238H)

* Tecla de acceso directo para selección de 5 modos preestablecidos de vídeo.
** Ajusta la imagen automáticamente presionando el botón durante 2-4 segundos.
Pulse ⎆ (Botón de Selección de Entrada) para mostrar las señales HDMI tras conectar el cable al monitor. (para VH238H)

* Горячая клавиша для переключения видеорежимов.
** Для автоматической настройки изображения нажмите кнопку на 2–4 секунды.
Нажмите ⎆ (кнопка выбора входа) для отображения сигналов HDMI после подключения кабеля к монитору (для VH238H)

* Sneltoets voor selectie 5 vooraf ingestelde videostanden.
** Past het beeld automatisch aan door de knop gedurende minder dan 2-4 seconden ingedrukt te houden.
Druk op ⎆ (Input selecteren-knop) om HDMI-signalen weer te geven nadat u de kabel op de monitor aansluit. (voor VH238H)

Power indicator

Indicateur d'alimentation/Betriebsanzeige/Indicatore d'alimentazione/Indicador de Encendido/Индикатор питания/Voedingsindicator/電源指示燈/电源指示灯/電源インジケータ/전원 표시등/Indicador de alimentação/Güç göstergesi/مؤشر الطاقة/ไฟแสดงสถานะเพาเวอร์/Strømindikator/Virtaindikaattori/Strømindikator/Strömindikator/Wskaźnik zasilania/Indikátor napájení/Bekapcsolt állapotot jelző fény/Indicator alimentare/Indikator napajanja/Ενδειξη τροφοδοσίας/Indikator daya/Индикатор на захранването/Indikátor napájania zo siete/Toiteindikaator/Maitinimo kontrolinė lemputė/Strāvas padeves indikators

Status	Description
Blue	ON
Orange	Standby mode
OFF	OFF

État	Description
Bleu	MARCHE
Orange	Mode Veille
ARRÊT	ARRÊT

Status	Beschreibung
Blau	ON
Orange	Standby-Modus
Aus	Aus

Stato	Descrizione
Blu	Acceso
Ambra	Modalità di Standby
Spento	Spento

Durum	Açıklama
Mavi	AÇIK
koyu sarı	Bekleme
KAPALI	KAPALI

الحالة	الوصف
أزرق	التشغيل
كهرماني	كهرمان
غير مضيء	إيقاف

สถานะ	คำอธิบาย
น้ำเงิน	เปิด
สีส้ม	สถานะเตรียมพร้อม
ดับ	ปิด

Status	Beskrivelse
Blå	TÆNDT
orange farve	Standby
SLUKKET	SLUKKET

Κατάσταση	Περιγραφή
Μπλε	ΑΝΑΜΜΕΝΗ
πορτοκαλί χρώμα	Λειτουργία
ΣΒΗΣΙΜΟ	ΣΒΗΣΤΗ

Status	Keterangan
Biru	HIDUP
warna oranye	Modus siaga
MATI	MATI

Статус	Описание
Син	Активен
оранжев цвят	Режим на готовност
Изключен	Изключен

Stav	Popis
Modrá	ZAPNUTÝ
oranžová farba	Pohotovostný režim
NESVIETI	VYPNUTÝ

Rear Connectors

Rear connectors / Connecteurs arrières / Anschlüsse an der Rückseite / Connettori della parte posteriore / Conectores posteriores / Задние коннекторы / Aansluitingen achteraan / 後方接頭 / 后部接口 / 背面コネクタ / 후면 커넥터 / Conectores traseiros / vida delikleri / منافذ التوصيل الخلفية / ช่องต่อด้านหลัง / Bagstik / Takaosan kytkennät / Rear connectors / Bakre kontakter / Złącza tylne / Zadní konektory / Hátsó csatlakozók / Conectori spate / Konektori sa zadnje strane / Πίσω συνδέσεις / Konektor belakang / Задни конектори / Zadné konektory / Pistikud tagaküljel / Galinės jungtys / Aizmugures savienotāji

VH238H Rear connectors

1	AC-IN port
2	HDMI-IN port
3	DVI port
4	VGA port
5	Line - in Port
6	Earphone - out Port
7	SPDIF Out

1	Port ENTRÉE AC
2	Port ENTRÉE HDMI
3	Port DVI
4	Port VGA
5	Port Entrée ligne
6	Ecouteurs – Port de sortie
7	Port Sortie SPDIF de HDMI

1	AC 入力端子
2	HDMI 入力端子
3	DVI 端子
4	VGA 端子
5	ライン入力端子
6	イヤフォン － 出力端子
7	HDMI の SPDIF 出力端子

1	AC 입력 포트
2	HDMI 입력 포트
3	DVI 포트
4	VGA 포트
5	라인 입력 포트
6	이어폰 출력 포트
7	HDMI 의 SPDIF 출력 포트

1	Porta de entrada AC
2	Porta de entrada HDMI
3	Porta DVI
4	Porta VGA
5	Porta de entrada de linha
6	Porta de saída dos auscultadores
7	Porta de saída SPDIF de HDMI

1	AC-IN csatlakozó
2	HDMI bemeneti csatlakozó
3	DVI csatlakozó
4	VGA csatlakozó
5	Vonalbemeneti csatlakozó
6	Fülhallgató kimeneti csatlakozó
7	HDMI/SPDIF kimeneti csatlakozó

1	Conector intrare AC
2	Conector intrare HDMI
3	Conector DVI
4	Conector VGA
5	Conector intrare linie
6	Conector ieşire căşti
7	Conector ieşire SPDIF al HDMI

1	AC-IN port
2	HDMI-IN port
3	DVI port
4	VGA port
5	Line - in Port
6	Slušalice - izlazni Port
7	SPDIF Out Port HDMI-a

3	Zdířka DVI
4	Zdířka VGA
5	Zdířka linkového vstupu
6	Zdířka výstupu pro sluchátka
7	Zdířka výstupu SPDIF HDMI

3	Θύρα DVI
4	Θύρα VGA
5	Θύρα γραμμής εισόδου
6	Θύρα υποδοχής ακουστικών
7	Θύρα εξόδου SPDIF του HDMI

3	Port DVI
4	Port VGA
5	Port Line-in
6	Port earphone-out
7	Port SPDIF Out HDMI

VH238T/VH238N/VH238S/VH238D Rear connectors

1	AC-IN port
2	Line - in Port (Only for some models)
3	DVI port (Only for some models)
4	VGA port

1	Port ENTRÉE AC
2	Port Entrée ligne (Pour certains modèles)
3	Port DVI (Pour certains modèles)
4	Port VGA

1	Netzeingang
2	Line-Eingang (Bei einigen Modellen)
3	DVI-Anschluss (Bei einigen Modellen)
4	VGA-Anschluss

1	AC 輸入埠
2	類比線路輸入埠 (適用於部份機型)
3	DVI 埠 (適用於部份機型)
4	VGA 埠

1	交流电源输入端口
2	线路输入端口(针对部分型号)
3	DVI 端口(针对部分型号)
4	VGA 端口

1	AC 入力端子
2	ライン入力端子 (一部のモデル用)
3	DVI 端子 (一部のモデル用)
4	VGA 端子

1	AC 입력 포트
2	라인 입력 포트(일부 모델의 경우)
3	DVI 포트(일부 모델의 경우)
4	VGA 포트

1	AC INN-tilkobling
2	Linje inn-port (For noen modeler)
3	DVI-port (For noen modeler)
4	VGA-port

1	Växelströmsingång
2	Linjeingång (För vissa modeler)
3	DVI-port (För vissa modeler)
4	VGA -port

1	Port AC-IN
2	Port Line-in(Hanya untuk model tertentu)
3	Port DVI (Hanya untuk model tertentu)
4	Port VGA

1	AC вход
2	Line-in порт (само за някои модели)
3	DVI вход (само за някои модели)
4	VGA порт

50652E23Z502R-A

Troubleshooting (FAQ)

Dépannage (FAQ) / Problembehandlung(HäufiggestellteFragen) / Analisi dei Problemi (FAQ) / Solucionar problemas (preguntas más frecuentes) / Устранение неисправностей (FAQ) / Problemen oplossen (veelgestelde vragen) / 疑難排解 / 疑难解决 / トラブルシューティング(FAQ) / 문제 해결 (FAQ)
Odstraňování problémů (časté dotazy) / Hibaelhárítás (Gyakran feltett kérdések) / Depanarea (Întrebări frecvente) / Rešavanje problema (često postavljana pitanja) / Αντιμετώπιση προβλημάτων (συχνές ερωτήσεις) / Mengatasi Masalah (Tanya Jawab) / Решаване на проблеми (Често задавани въпроси)

Problem	Possible Solution
Power LED is not ON	• Press the ⏻ button to check if the monitor is in the ON mode. • Check if the power cord is properly connected to the monitor and the power outlet.
The power LED lights amber and there is no screen image	• Check if the monitor and the computer are in the ON mode. • Make sure the signal cable is properly connected the monitor and the computer • Inspect the signal cable and make sure none of the pins are bent. • Connect the computer with another available monitor to check if the computer is properly working.
Screen image is too light or dark	• Adjust the Contrast and Brightness settings via OSD.
Screen image is not centered or sized properly	• Press the S/A button for 2–3 seconds to automatically adjust the image (VGA input only). • Adjust the H-Position or V-Position settings via OSD (VGA input only).
Screen image bounces or a wave pattern is present in the image	• Make sure the signal cable is properly connected to the monitor and the computer. • Move away electrical devices that may cause electrical interference.
Screen image has color defects (white does not look white)	• Inspect the signal cable and make sure that none of the pins are bent. • Perform All Reset via OSD. • Adjust the R/G/B color settings or select the Color Temperature via OSD.
Screen image is blurry or fuzzy	• Press the S/A button for 2–3 seconds to automatically adjust the image (VGA input only). • Adjust the Phase and Clock settings via OSD (VGA input only).
No sound or sound is low (for models with speakers)	• Ensure that the audio cable is properly connected to the monitor and the computer • Adjust the volume settings of both your monitor and computer. • Ensure that the computer sound card driver is properly installed and activated.

问题	解决方法
电源指示灯不亮	• 触碰一下 ⏻ 按键，确认是否已开启电源。 • 检查所有电源接口，确认是否已连接好电源。
电源指示灯亮橘色，且显示器无法显示	• 检查显示器及电脑的电源是否已经开启 • 检查 VGA 和 DVI 信号线，确认是否都已连接妥当。

CARE & CLEANING

SOIN & NETTOYAGE / REINIGUNG UND TRANSPORT / CURA E PULIZIA / LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO / УХОД И ОЧИСТКА / ERZORGING EN ONDERHOUD / 保養與清潔 / 保养和清洁 / 手入れと清掃 / 관리 및 청소 / CUIDADOS E MANUTENÇÃO / BAKIM VE TEMİZLİK / العناية والتنظيف / การดูแล & การทำความสะอาด / VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING / YLLÄPITO JA PUHDISTUS / VEDLIKEHOLD OG RENHOLD / VÅRD OCH RENGÖRING / DBANIE I CZYSZCZENIE / PÉČE A ÚDRŽBA / GONDOZÁS ÉS TISZTÍTÁS / ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE / BRIGA I ČIŠĆENJE / ΦΡΟΝΤΙΔΑ & ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ / PERAWATAN & PEMBERSIHAN / ПОДДРЪЖКА И ПОЧИСТВАНЕ / STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE / HOOLDUS JA PUHASTAMINE / PRIEŽIŪRA IR VALYMAS / KOPŠANA UN TĪRĪŠAN

Before you lift or reposition your monitor, it is better to disconnect the cables and power cord. Follow the correct lifting techniques when positioning the monitor. When lifting or carrying the monitor, grasp the edges of the monitor. Do not lift the display by the stand or the cord. Cleaning. Turn your monitor off and unplug the power cord. Clean the monitor surface with a lint-free, non-abrasive cloth. Stubborn stains may be removed with a cloth dampened with mild cleaner. Avoid using a cleaner containing alcohol or acetone. Use a cleaner intended for use with the LCD. Never spray cleaner directly on the screen, as it may drip inside the monitor and cause an electric shock.

Avant de soulever ou de déplacer votre moniteur, il est préférable de débrancher les câbles et le cordon d'alimentation. Suivez les bonnes techniques de levage quand vous soulevez le moniteur. Quand vous soulevez ou transportez le moniteur, tenez les bords du moniteur. Ne soulevez pas le moniteur en tenant le support ou le cordon d'alimentation. Nettoyage. Éteignez votre moniteur et débranchez le cordon d'alimentation. Nettoyez la surface du moniteur à l'aide d'un chiffon sans peluche et non abrasif. Les tâches coriaces peuvent être éliminées à l'aide d'un chiffon humidifié d'un produit de nettoyage doux. Evitez d'utiliser un produit de nettoyage contenant de l'alcool ou de l'acétone. Utilisez un produit de nettoyage prévu pour les écrans LCD. N'aspergez jamais de nettoyant directement sur l'écran car il pourrait goutter dans le moniteur et entraîner un choc électrique.

Vor Anheben oder Versetzen des Monitors sollten das Netz- und die übrigen Kabel herausgezogen werden. Beachten Sie beim Versetzen des Monitors an eine andere Stelle die entsprechenden Hebeverfahren. Halten Sie den Monitor beim Heben und Tragen an den Kanten. Heben Sie das Gerät nicht am Standfuß oder am Kabel hoch. Reinigung. Schalten Sie den Monitor aus und ziehen Sie das Stromkabel heraus. Reinigen Sie die Monitoroberfläche mit einem fusselfreien, nicht scheuernden Tuch. Hartnäckige Flecken lassen sich mit einem milden Reiniger und einem Tuch entfernen. Alkohol- oder azetonhaltige Reiniger dürfen nicht verwendet werden. Verwenden Sie einen für LCDs empfohlenen Reiniger. Sprühen Sie den Reiniger nie direkt auf den Bildschirm; er könnte in das Geräteinnere geraten und einen Stromschlag auslösen.

SUPPORTED TIMING LIST

LISTE DE SYNCHRONISATION SUPPORTÉE / UNTERSTÜTZTE TIMINGS / ELENCO TEMPORIZZAZIONI SUPPORTATE / LISTA DE FRECUENCIAS ADMITIDAS / СПИСОК ПОДДЕРЖИВАЕМЫХ ПАРАМЕТРОВ / ONDERSTEUNDE TIMING / 支援的定時清單 / 支持的时序列表 / 対応するタイミング一覧 / 지원되는 시간 목록 / LISTA DE MODOS SUPORTADOS / DESTEKLENEN ZAMANLAMA LİSTESİ / قائمة التوقيت المدعم / รายการไทม์มิ่งที่สนับสนุน / UNDERSTØTTET TIMINGLISTE / TUETTUJEN AJOITUSTILOJEN LUETTELO / OPPLØSNINGER SOM STØTTES / LISTA ÖVER STÖDD TIMING / LISTA OBSŁUGIWANEGO TAKTOWANIA / SEZNAM PODPOROVANÝCH FREKVENCÍ / TÁMOGATOTT IDŐZÍTÉSEK LISTÁJA / LISTĂ SINCRONIZARE ACCEPTATĂ / PODRŽANA TAJMING LISTA / ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΧΡΟΝΟΜΕΤΡΗΣΗΣ ΠΟΥ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΟΝΤΑΙ / DAFTAR TIMING YANG DIDUKUNG / СПИСЪК С ПОДДЪРЖАНИ ТАЙМИНГИ / ZOZNAM PODPOROVANÝCH SYNCHRONIZÁCIÍ / TOETATUD AJASTUSTE LOEND / TOETATUD AJASTUSTE LOEND / PALAIKOMŲ SINCHRONIZAVIMO REŽIMŲ SĄRAŠAS / ATBALSTĪTĀ LAIKA KOORDINĀCIJA

(1) Resolution (2) Refresh Rate (3) Horizontal Frequency
* Modes not listed in the table may not be supported. For optimal resolution, we recommend that you choose a mode listed in the table above.

(1) Résolution (2) Taux de rafraîchissement (3) Fréquence horizontale
* Les modes non listés dans ce tableau peuvent ne pas être supportés. Pour une résolution optimale, il est recommandé de sélectionner un mode listé dans le tableau.

(1) Auflösung (2) Auffrischrate (3) Horizontale Frequenz
* Nicht in der Tabelle aufgeführte Modi werden wahrscheinlich nicht unterstützt. Für optimale Auflösung wird empfohlen, einen Modus aus der obigen Tabelle auszuwählen.

(1) Risoluzione (2) Frequenza Aggiornamento (3) Frequenza Orizzontale

(1) 解析度 (2) 更新率 (3) 水平頻率
為了達到最佳的顯示效果，建議您使用上方列表中的顯示模式，未列出的模式有可能並不支援。

(1) 分辨率 (2) 刷新率 (3) 水平频率
为了达到最佳的显示效果，推荐您使用上方列表中的显示模式，未列出的模式有可能并不支持。

(1) 解像度 (2) リフレッシュレート (3) 水平周波数
* 上の表に記載されていないモードはサポートされていない場合があります。最適な解像度を得るためにも、上の表に記載されているモードを選択することをお勧めします。

(1) 해상도 (2) 화면 재생 빈도 (3) 수평 주파수

(1) Opløsning (2) Billedgenskabelsesfrekvens (3) Vandret frekvens
* Tilstande, som ikke er anført i tabellen, understøttes formentligt ikke. For at opnå optimal opløsning, foreslår vi, at en af de i tabellen anførte tilstande vælges.

(1) Resoluutio (2) Virkistystaajuus (3) Horisontaalinen taajuus
* Tiloja, joita ei ole luetteloitu tässä taulukossa, ei ehkä tueta. Optimaalisen resoluution varmistamiseksi suosittelemme, että valitsette jonkun tilan yllä olevasta taulukosta.

(1) Oppløsning (2) Oppdateringshastighet (3) Vannrett Frekvens
* Moduser som ikke står i tabellen over kan ikke støttes. For optimal oppløsning anbefaler vi at du velger en modus som står oppført i tabellen over.

(1) Upplösning (2) Uppdateringsfrekvens (3) Horisontell Frekvens
* Lägen som inte listas i tabellen kanske inte stöds. För optimal upplösning rekommenderar vi att du

(1) Rezolucija (2) Frekvencija osvežavanja (3) Horizontalna Frekvencija
* Režimi koji nisu navedeni u tabeli možda nisu podržani. Za optimalnu rezoluciju, preporučujemo da odaberete režim koji je naveden u tabeli iznad.

(1) Ανάλυση (2) Ρυθμός ανανέωσης (3) Οριζόντια Συχνότητα
* Καταστάσεις λειτουργίας που δεν εμφανίζονται στον πίνακα μπορεί να μην υποστηρίζονται. Για βέλτιστη ανάλυση, συνιστούμε να επιλέγετε μια από τις καταστάσεις λειτουργίας που εμφανίζονται στον παραπάνω πίνακα.

(1) Resolusi (2) Kecepatan Refresh (3) Frekuensi Horizontal
* Mode yang tidak tercantum dalam tabel mungkin tidak didukung. Untuk resolusi optimal, sebaiknya pilih mode yang tercantum dalam tabel di atas.

(1) Резолюция (2) Опресняване (3) Хоризонтална честота

(1)	(2)	(3)
640 x 480	60Hz	31.5 kHz
640 x 480	67Hz	35 kHz
640 x 480	72Hz	37.9 kHz
640 x 480	75Hz	37.5 kHz
720 x 400	70Hz	31.5 kHz
800 x 600	56Hz	35.1 kHz
800 x 600	60Hz	37.9 kHz
800 x 600	72Hz	48.1kHz
800 x 600	75Hz	46.9 kHz
832 x 624	75Hz	49.7 kHz
1024 x 768	60Hz	48.4 kHz
1024 x 768	70Hz	56.5 kHz
1024 x 768	75Hz	60 kHz
1152 x 864	75Hz	67.5KHz
1280 x 720	60Hz	44.7 kHz
1280 x 768	60Hz	47.8 kHz
1280 x 800	60Hz	49.6 kHz
1280 x 960	60Hz	60.0 kHz
1280 x 1024	60Hz	64.0 kHz
1280 x 1024	75Hz	80kHz
1360 x 768	60Hz	47.7 kHz
1366 x 768	60Hz	47.7 kHz
1440 x 900	60Hz	55.9KHz
1600 x 1200	60Hz	75.0 KHz
1680 x 1050	60Hz	65.3 KHz
1920x1080	60Hz	67.5 KHz